

**Статистическая комиссия****Сорок пятая сессия**

4–7 марта 2014 года

Пункт 4(i) предварительной повестки дня*

**Вопросы для информации: статистика
международной торговли услугами****Статистика международной торговли услугами****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением 2013/235 Экономического и Социального Совета. В этом докладе освещаются вопросы разработки Пособия для составителей по Руководству по статистике международной торговли услугами 2010 года (РСМТУ-2010). В нем дается описание работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по составлению статистики международной торговли услугами и в общих чертах излагается содержание основных частей Пособия для составителей. Доклад также содержит информацию о результатах работы Целевой группы по статистике международной торговли услугами. Комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад и тем самым одобрить Пособие для составителей по РСМТУ-2010 к использованию государствами-членами.

* E/CN.3/2014/1.



I. Введение

1. В своем решении 41/104 (см. E/2010/24, глава I.B) Статистическая комиссия утвердила Руководство по статистике международной торговли услугами 2010 года (РСМТУ-2010)¹, но при этом признала проблемы, с которыми столкнутся национальные статистические системы при осуществлении рекомендаций, содержащихся в этом руководстве. В связи с этим Комиссия подчеркнула значение методологических указаний по составлению данных и важность соответствующей учебной подготовки и настоятельно призвала Целевую группу по статистике международной торговли услугами установить сроки для разработки таких методологических указаний, с тем чтобы страны-члены могли соответствующим образом планировать осуществление своих программ внедрения. Комиссия также настоятельно призвала осуществлять эти программы на скоординированной основе с участием национальных статистических управлений, центральных банков и других соответствующих государственных учреждений.

2. В декабре 2011 года Организация Объединенных Наций создала Группу экспертов по составлению статистики международной торговли услугами в составе национальных экспертов развитых и развивающихся стран, а также членов Целевой группы. Эта группа экспертов была создана для обеспечения активного участия стран в разработке Пособия для составителей по РСМТУ-2010, которое планировалось подготовить к концу 2013 года и представить Статистической комиссии на ее сорок пятой сессии в 2014 году.

3. Настоящий доклад содержит информацию о разработке и содержании Пособия для составителей (разделы II и III) и общий обзор работы Целевой группы (раздел IV). В разделе V излагаются выводы и рассматриваются направления дальнейшей работы.

II. Разработка Пособия для составителей по РСМТУ-2010

4. Фактически разработка Пособия для составителей началась в марте 2012 года с проведения первого виртуального совещания Группы экспертов в рамках электронного дискуссионного форума, сразу же после которого было проведено совещание Целевой группы, которое состоялось в конце марта 2012 года в Нью-Йорке. Цель этих первых совещаний заключалась в достижении договоренности в отношении сферы охвата и общего содержания Пособия, а также в рассмотрении аннотированных набросков его отдельных глав. Группа экспертов приняла решение, что в целом данное пособие будет состоять из пяти основных частей, охватывающих: а) общие рамки, в том числе правовые и институциональные рамки; б) вопросы сбора данных; в) вопросы составления данных; г) распространение данных; и е) сквозные вопросы, в том числе касающиеся контроля качества и метаданных.

5. В мае 2012 года в рамках глобальных консультаций были распространены обновленные наброски Пособия для составителей, с тем чтобы участники этого процесса высказали свои замечания. От национальных статистических управлений, центральных банков и других государственных учреждений было по-

¹ ST/ESA/M.86/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.XVII.14).

лучено немногим более 50 ответов. Страны приветствовали подготовку этого пособия и согласились с общей структурой с точки зрения включаемых основных частей, глав и приложений, но высказали ряд предложений относительно содержания основных частей и некоторых глав. Страны рекомендовали широко использовать примеры из практики стран, особо отметили важность обеспечения согласованности между частями Пособия и с концептуальными пособиями, поддержали идею существования динамично меняющегося варианта пособия (на базе Интернета) и предложили принять во внимание различия в вопросах составления данных между разными географическими регионами.

6. Итоги глобальных консультаций, первоначальные проекты ряда глав и организация процесса разработки были рассмотрены на виртуальном совещании в октябре 2012 года, в рамках которого было представлено 85 сообщений. Группа экспертов поддержала порядок координации процесса разработки, разделение труда, включая оказание поддержки экспертами из более чем 40 стран, подготовку варианта пособия в печатном виде и его динамично меняющегося варианта, а также использование проектов глав Пособия для составителей, которые были готовы на тот момент, в связи с шестым изданием Руководства по платежному балансу и международной инвестиционной позиции (РПБб)² в целях обеспечения согласованности. Как зафиксировано в протоколе совещания, добавочная ценность Пособия для составителей по РСМТУ-2010 заключается в дополнительной проработке методологических указаний по составлению данных по категориям Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе (РКУПБ), и представления их в разбивке по странам-партнерам, а также показателей статистики деятельности зарубежных филиалов (ТУЗФ) и статистики способов поставки услуг, которые не охватываются в платежном балансе. В последующие месяцы от экспертов было получено почти 200 материалов (информация о практике стран или разделы с инструкциями), которые были сгруппированы в соответствии с запланированной структурой. Накопившиеся части проекта текста были рассмотрены в марте 2013 года, вновь в рамках дискуссионного форума. На форуме было размещено более 100 сообщений, включающих замечания по конкретным связанным с главами вопросам. Эксперты предложили изменения в тексте и перегруппировку глав. Хотя учет всех изменений вел Статистический отдел Организации Объединенных Наций в качестве секретариата Группы экспертов, внесенные в главы изменения явились результатом согласованных усилий четырех организаций (Евростата, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Всемирной торговой организации и Статистического отдела Организации Объединенных Наций).

7. После проведения указанных трех виртуальных совещаний и глобальных консультаций было создано пятидневное очное совещание Группы экспертов, которое состоялось в июне 2013 года в Женеве и на котором были рассмотрены материалы, относящиеся ко всем 24 главам Пособия. Тридцать четыре эксперта из развивающихся и развитых стран, а также из международных организаций договорились об общих принципах завершения процесса разработки Пособия и презентации и стандартизации примеров по странам и передовых методов. Кроме того, при прямой поддержке Владимира Мархонько, нанятого по договору редактора Пособия для составителей, были рассмотрены все главы и был

² Washington, D.C., International Monetary Fund, 2009.

четко очерчен фронт работы, которую еще предстояло сделать. В ходе этого рассмотрения было принято решение уменьшить общее число основных частей Пособия с пяти до четырех, объединив вопросы распространения данных со сквозными вопросами, поскольку более логично рассматривать вместе вопросы распространения данных и метаанных. Совещание завершилось принятием плана действий по завершению разработки Пособия. Впоследствии Группа экспертов утвердила и распространила подробный 30-страничный доклад о работе июньского совещания, содержащий подробные выводы и план действий.

8. В основу процесса разработки Пособия для составителей были положены следующие общие принципы:

а) Пособие содержит понятия и определения из РСМТУ-2010 и опирается на соответствующие стандарты, особенно Системы национальных счетов 2008 года (СНС 2008 года)³ и РПБ6, и в него включены прямые ссылки на эти стандарты;

б) Пособие следует рассматривать не как документ, в котором обсуждаются соответствующие концепции, а как документ, в котором объясняются согласованные концепции и рекомендации, содержащиеся в РСМТУ-2010, и соответствующие советы по их реализации;

в) основные цели Пособия заключаются в том, чтобы дать разъяснение концептуальных вопросов, изложить рекомендации в отношении имеющих источников данных и их сбора, а также в отношении обработки собранных данных и определить полезные практические методы составления статистики торговли услугами хорошего качества;

г) в варианте Пособия в печатном виде будут изложены основные черты этих практических методов; более подробная проработка соответствующих тем, дополнительная техническая информация и дополнительные примеры из практики стран будут представлены в динамично меняющемся варианте Пособия, размещенном в Интернете.

9. В августе и сентябре 2013 года редактор пересмотрел и обновил Пособие для составителей в соответствии с этими принципами разработки и согласованными выводами июньского совещания, а структуры-организаторы собрали и препроводили ему дополнительные материалы. Полностью отредактированный вариант проекта Пособия был затем представлен Целевой группе на ее совещании в октябре 2013 года и обсуждался в рамках электронной дискуссии, проведенной Группой экспертов в ноябре 2013 года. В ходе этой электронной дискуссии было отмечено, что определенные положения Пособия по-прежнему носят предварительный характер, что отчасти объясняется необходимостью уточнения некоторых разделов и включения в Пособие примеров передовых методов в зависимости от лежащей в основе системы статистической информации. Было также отмечено, что ряд положений требует дальнейшей проработки методологических указаний по составлению данных. Некоторые из этих нерешенных вопросов рассматриваются на других форумах (например, Целевой группой Европейской экономической комиссии (ЕЭК) по мировому производству), однако сложный характер операций в рамках механизмов мирового производства обусловил задержку разработки методологических указаний в

³ ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.5 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.08.XVII.29).

рамках этих форумов. В силу важности обеспечения согласованности международных указаний по внедрению РСМТУ-2010 этот фактор неизбежно оказывает влияние на завершение разработки Пособия для составителей по указанному руководству. Группа экспертов приняла решение учесть результаты этой работы в Пособии, если они будут получены вовремя, или отметить вопросы, требующие принятия дальнейших мер, если вынесение рекомендаций в ближайшее время не ожидается. Несмотря на эти вопросы, при проведении указанной электронной дискуссии участники согласились с тем, что существует настоятельная необходимость в скорейшем завершении разработки Пособия в целях содействия внедрению РСМТУ-2010. Признавая эту настоятельную необходимость в методологических указаниях, Группа также вынесла решение о том, что проект Пособия следует представить на рассмотрение Статистической комиссии на ее сорок пятой сессии в 2014 году и уже в настоящее время распространить его среди составителей в качестве проекта пособия в электронном виде, разработка которого будет завершена в разумные сроки после марта 2014 года.

III. Содержание Пособия для составителей по РСМТУ-2010

10. Пособие для составителей призвано обеспечить более тесную интеграцию процесса составления данных статистики международной торговли услугами в рамках процесса составления данных соответствующей экономической статистики, в связи с чем в нем признается важность не только статистических стандартов СНС 2008 года и РПБ6, но и международных рекомендаций, содержащихся в Руководящих принципах по комплексной экономической статистике (издание Организации Объединенных Наций, готовится к печати), а также рекомендаций, закрепленных в системе национальных базовых принципов контроля качества. Кроме того, руководство имеет явную дополнительную ценность с точки зрения составления статистики торговли услугами с разбивкой по категориям РКУПБ и торговым партнерам, показателей ТУЗФ и статистики прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в той степени, в которой это относится к международным поставкам услуг, а также составления статистики способов поставки услуг на основе аналитических принципов, заложенных в РСМТУ-2010.

11. В значительной степени структура Пособия следует логике статистического процесса: вначале дается общий обзор понятийного, правового и институционального контекста, а затем подробно рассматриваются вопросы сбора данных и составления данных и в завершение прорабатывается ряд ключевых сквозных тем, включая распространение данных. Как отмечалось выше, Пособие состоит из четырех основных частей, описание которых приводится ниже. Полный текст проекта Пособия для составителей представлен Статистической комиссии в качестве справочного документа.

12. Часть первая содержит обзор общих принципов, регулирующих работу составителей данных, а именно обзор концептуальной основы, нормативно-правовой базы и организационных механизмов, которые лежат в основе процесса составления статистики. В этой части демонстрируется и объясняется согласованность между понятиями и определениями, которые используются в РСМТУ-2010 и в СНС 2008 года и РПБ6. Понятия в РСМТУ-2010 также в максимально возможной степени согласованы с соответствующими принципами,

лежащими в основе ТУЗФ и статистики ПИИ. Особенно важно, чтобы в Пособии для составителей отмечались и объяснялись преимущества наличия нормативно-правовой базы для получения доступа к источникам данных, а также для обмена данными из основных источников между соответствующими национальными учреждениями и использования ими таких источников. Наличие эффективных институциональных механизмов также имеет решающее значение для составления высококачественной статистики.

13. Часть вторая, в которой основное внимание уделяется сбору данных, начинается с общего обзора источников данных в рамках системы способов поставок услуг. В целом статистический реестр коммерческих предприятий имеет важное значение в качестве инструмента обследований для обобщения результатов, получаемых на основе выборки, в целях охвата всей национальной экономики, однако он имеет еще более важное значение для объединения экономической статистики (которая включает статистику международной торговли услугами) в качестве главного инструмента для составления выборок для всех обследований предпринимательской деятельности. В этой части приводятся примеры проведения обследований коммерческих предприятий и учреждений, которые могут использоваться для составления данных как статистики торговли услугами, осуществляемой резидентами/нерезидентами, так и ТУЗФ. В качестве альтернативного источника данных могут быть использованы записи административного учета, как то данные системы отчетности по международным операциям. Часть вторая завершается широким сопоставлением практических преимуществ и недостатков этих различных источников данных.

14. В часть третьей подробно рассматриваются многочисленные вопросы сбора данных и даются методологические указания в отношении того, как преодолевать некоторые трудности, связанные с объединением данных из различных источников, упомянутых выше. Для целей составления данных по конкретным категориям услуг РКУПБ, а также для составления показателей ТУЗФ и статистики способов поставки услуг приводятся примеры из опыта стран, включая проблемы и передовые методы. В части третьей также подробно рассматриваются вопросы использования моделей и оценок, дополняющих данные наблюдения и обеспечивающих их полноту.

15. Часть четвертая посвящена сквозным темам, как то метаданным, обеспечению контроля качества и использованию информационных технологий. Метаданные актуальны для правильного понимания содержания, охвата и ограниченного характера сообщаемых данных и должны служить пользователям руководством для правильного толкования таких данных. Большинство аспектов составления данных оказывают непосредственное влияние на обеспечение качества, и по этой причине в этой части Пособия дается более систематическое описание контроля качества. Кроме того, хотя объединение статистики торговли услугами, торговли товарами и ПИИ и ТУЗФ не является легкой задачей, это может быть достигнуто и данный вопрос обсуждается в главе, посвященной распространению данных.

IV. Целевая группа по статистике международной торговли услугами

16. Подробное описание состава и организации работы Целевой группы было дано в ее докладе, представленном Комиссии на ее сорок третьей сессии (E/CN.3/2012/23), состоявшейся в феврале/марте 2012 года. Впоследствии Целевая группа провела ряд совещаний, последнее из которых состоялось 16–18 октября 2013 года в Париже. Одним из основных пунктов повестки дня являлся вопрос о работе над Пособием для составителей (см. раздел II выше). Ниже приводится информация по другим рассмотренным пунктам.

17. Сбором и распространением статистики международной торговли услугами с разбивкой по категориям РКУПБ занимаются различные международные структуры (Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ОЭСР, Евростат, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию-Всемирная торговая организация-Центр по международной торговле (ЮНКТАД-ВТО-ЦМТ) и Международный валютный фонд (МВФ)), которые сталкиваются с постепенным переходом стран с первоначальной РКУПБ на РКУПБ-2010, что объясняется заменой пятого издания Руководства по платежному балансу (РПБ5)⁴ его шестым изданием (РПБ6). В августе 2012 года МВФ начал представлять статистику платежного баланса, составляемую в соответствии с РПБ6, используя согласованный порядок пересчета данных, составленных в соответствии с РПБ5, в данные, соответствующие РПБ6 (включая оценки для новых компонентов сферы услуг, предусмотренных в РПБ6, в сотрудничестве со своими членами) для тех стран, которые до сих пор ведут статистику платежного баланса в соответствии с РПБ5. Такой пересчет для такой более подробной классификации, как РКУПБ-2010, является более трудным, и полный переход на распространение статистики торговли услугами, составляемой на основе РКУПБ-2010, будет осуществлен только тогда, когда достаточное число стран будет представлять данные, составляемые на этой основе (что предусмотрено на 2015 год). Например, теперь Всемирная торговая организация, ЮНКТАД и ЦМТ совместно публикуют общий набор данных по торговле услугами (осуществляемой резидентами и нерезидентами). В качестве вторичных распространителей данных они приняли решение перейти к представлению данных на основе РПБ6 в 2015 году, как только основные участники торговли, такие как государства — члены Европейского союза (ЕС), перейдут на РПБ6.

18. Целевая группа поддерживает предложение о применении анкеты для проверки правильности методологии составления данных на основе РКУПБ-2010. Анкета для проверки правильности методологии предназначена для сбора метаданных по статистике международной торговли услугами в целях определения и сопоставления практики применения РКУПБ-2010 национальными ведомствами и обеспечения возможности контрольного сопоставления и распространения передовых методов. Эта анкета будет распространяться только после 2015–2016 годов, когда страны перейдут на РКУПБ-2010; в идеале она должна быть с веб-интерфейсом и в ней следует использовать имеющуюся информацию и формы, которые уже используются, например, МВФ в его веб-форме для сбора метаданных.

⁴ Washington, D.C., International Monetary Fund, 1993.

19. В июне 2013 года Группе экспертов была представлена таблица соответствий между РКУПБ-2010 и КОП 2.0, которая составлена Статистическим отделом Организации Объединенных Наций при содействии МВФ, ОЭСР и Всемирной торговой организации и которую следует включить в качестве приложения в Пособие для составителей, так как она пользуется у них большим спросом. Таблица соответствий была также представлена Группе экспертов Организации Объединенных Наций по международным экономическим и социальным классификациям в целях получения первоначальных отзывов и будет официально рассмотрена Технической подгруппой Организации Объединенных Наций по Классификации основных продуктов. Эта таблица будет размещена на веб-сайте Целевой группы.

20. Целевая группа приветствовала доклад МВФ о завершении составления Определения структуры данных для обмена статистическими данными и метаданными (ОСДМ), относящимися к статистике платежного баланса, включая статистические данные о международной торговле услугами. В целях содействия переходу на использование этого определения было осуществлено полное согласование перечней кодов для параметров определений структуры данных, которые являются общими для платежного баланса, прямых иностранных инвестиций и национальных счетов. Целевая группа будет побуждать страны представлять данные, составляемые с использованием ОСДМ.

21. При содействии Целевой группы Всемирная торговая организация координирует деятельность по развитию потенциала для внедрения РСМТУ-2010. В сети размещен перечень текущих (национальных и региональных) мероприятий; отмечается, что Пособие для составителей явится полезным инструментом для укрепления статистического потенциала. Курс электронного обучения, разработанный ЮНКТАД и Всемирной торговой организацией, может использоваться для подготовки участников учебных семинаров к более углубленному изучению вопросов составления данных в ходе собственно учебных мероприятий. Для разработки электронных курсов используется платформа ЮНКТАД “TrainForTrade” («Подготовка кадров для торговли»). Кроме того, Всемирная торговая организация подготовит перечень финансирующих органов, с тем чтобы помочь странам подавать заявки на финансирование участия в учебных семинарах и других мероприятиях по развитию потенциала.

22. Важное место в повестке дня Целевой группы будет по-прежнему занимать вопрос о совершенствовании составления статистики торговли услугами в соответствии с РКУПБ-2010 и ТУЗФ. Повышение качества и согласованности подробных данных о торговле по странам-партнерам и категориям РКУПБ и устранение расхождений в составлении данных между всеми представляющими их сторонами имеют важное значение для построения международных таблиц межотраслевого баланса, которые необходимы для аналитической работы, как то таблиц, применяемых для составления базы данных ОЭСР и Всемирной торговой организации о торговле, измеряемой по добавленной стоимости (ТидС), и в анализе глобальных производственно-сбытовых цепочек.

23. В течение ряда лет Целевая группа по статистике международной торговли услугами и Целевая группа по статистике международной торговли товарами (СМТТ) проводят свои совещания друг за другом, что создает возможность обсуждения пересекающихся вопросов на совместном совещании, проводимом в промежутке между указанными совещаниями этих групп. Часть членов одной

целевой группы входит в состав другой целевой группы, однако остальные члены в составе этих групп принадлежат к разным учреждениям на международном уровне, обслуживающим разные контингенты клиентов на национальном уровне. Тем не менее вопросы составления данных о международной торговле товарами и услугами все чаще переплетаются между собой, причем до такой степени, что теперь представляется более плодотворным и полезным объединить эти две целевые группы.

V. Выводы и направления дальнейшей работы

24. Согласно информации, приведенной в разделе II настоящего доклада, процесс разработки высококачественного и актуального Пособия для составителей по РСМТУ-2010 носит скрупулезный, интенсивный и всеобъемлющий характер и являет собой пример для подражания в отношении того, как специалисты-практики в сфере глобальной статистической системы могут сотрудничать между собой. В указанный процесс внесли большой вклад эксперты из более чем 40 национальных учреждений и не менее 6 международных организаций. В начале указанного процесса в рамках глобальных консультаций у всех государств-членов были запрошены их мнения относительно того, какие вопросы должно охватывать данное пособие. Обсуждения, проведенные на четырех электронных совещаниях, дали возможность многим экспертам высказывать свои замечания в течение продолжительного периода времени. Поскольку задача редактора в отношении того, что еще необходимо сделать, чтобы подготовить полный вариант Пособия для составителей, была четко сформулирована в докладе в июне 2013 года, члены Группы экспертов смогли к ноябрю 2013 года принять решение о том, что проект Пособия для составителей отвечает требованиям качества для целей его представления Статистической комиссии как справочного документа, при том понимании, что этот проект будет дополнительно доработан и подготовлен к выпуску в печатном виде в течение нескольких месяцев после завершения работы сорок пятой сессии Комиссии, которая состоится в марте 2014 года.

25. По мере осуществления доработки Пособия для составителей Целевая группа будет продолжать уделять основное внимание повышению качества, уровня детализации, сопоставимости и доступности статистических данных о международной торговле услугами. Данные о двусторонней торговле услугами с разбивкой по категориям РКУПБ, показатели ТУЗФ и статистики ПИИ, а также статистики способов поставки услуг имеют важное значение для работы, проводимой Группой друзей Председателя по вопросам международной торговли и экономической глобализации. В этом контексте национальным составителям необходимо уделять больше внимания вопросу об объединении статистики международной торговли услугами и статистики предпринимательской деятельности. Такое объединение данных имеет также важное значение для анализа глобальных производственно-сбытовых цепочек и, в частности, для составления оценок в отношении торговли, измеряемой по добавленной стоимости.

26. Статистической комиссии предлагается принять к сведению работу, сделанную Группой экспертов по составлению статистики международной торговли услугами, неотложный характер подготовки методологических указаний по составлению данных для внедрения РСМТУ-2010 и решимость Группы экс-

пертов доработать проект Пособия для составителей в разумные сроки после марта 2014 года. В этом контексте Комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад и тем самым одобрить Пособие для составителей по РСМТУ-2010 к использованию государствами-членами.
